Liverpool battle to win, while Messi fires a double

利物浦為勝利而戰，而梅西則梅開二度

Liverpool survived an Atletico Madrid fightback to win 3-2, while Lionel Messi scored twice as Paris Saint-Germain (PSG) came from behind to beat RB Leipzig by the same score on a breathless night of UEFA Champions League action on Tuesday.

利物浦扛下馬德里競技的攻勢，最後以 3-2 贏了比賽，而週二夜晚，另一邊的梅西則完成了梅開二度，使 PSG 在歐冠賽場上也以 3-2 贏過 RB 萊比錫。

In other games, Karim Benzema netted for Real Madrid as the 13-time European champions thrashed Shakhtar Donetsk 5-0 in Ukraine on the eve of the start of his trial in France on charges of complicity in blackmail.

在其他賽場上，本澤馬也幫助皇家馬德里這個拿了歐冠十三次冠軍的球隊狠狠電爆頓涅茨克礦工，最後以 5-0 贏下比賽。

LIVEWORKSHEETS

Much of the night’ s drama happened at the Wanda Metropolitano in the Spanish capital where Mohamed Salah scored another impressive goal, twisting away from a string of Atletico Madrid defenders before his shot deflected in off James Milner to open the scoring.

當晚的大部分戲劇都發生在西班牙首都的萬達大都會球場，穆罕默德·薩拉赫打進了另一個令人印象深刻的進球，在他的射門偏出詹姆斯·米爾納（James Milner）之前，他擺脫了一系列馬德里競技隊的後衛，從而打開了得分。

Naby Keita doubled Liverpool’ s lead with a stunning volley, but Atletico Madrid hit back with France international Antoine Griezmann scoring twice to fire up the home crowd.

納比·凱塔以驚人的抽射將利物浦的領先優勢擴大了一倍，但馬德里競技隊以法國國腳安托萬·格里茲曼的兩次得分回擊，激起了主場觀眾的熱情。

Just as Atletico Madrid seemed to have the upper hand, Griezmann was given a straight red card for a high boot in the face of Roberto Firmino.

LIVEWORKSHEETS

正當馬德里競技似乎佔了上風時，格列茲曼在面對羅伯托·菲爾米諾的時候因為高腳靴直接被紅牌罰下。

A pulsating game was decided from the penalty spot in the 78th minute as Salah sent Jan Oblak the wrong way after Mario Hermoso pushed Diogo Jota. The Egyptian’ s 31st Champions League goal makes him the club’ s top scorer in the competition, overtaking Steven Gerrard.

在第 78 分鐘，由於馬里奧·赫莫索推倒了迪奧戈·若塔，薩拉赫以錯誤的方式送出了揚·奧布拉克，比賽從點球點開始。埃及人在歐冠聯賽中的第 31 個進球使他成為俱樂部比賽中的最佳射手，超越史蒂文杰拉德。

In a dramatic finish, Atletico Madrid were denied a penalty when the referee referred to the video assistant referee and decided Jota had not fouled Jose Maria Gimenez.

“We played a really solid second half in a tough game with intense football from both teams,” Liverpool manager Juergen Klopp told BT Sport. “We got the penalty, then there was a red card and obviously it was in our favor.”

LIVEWORKSHEETS

在一個戲劇性的結局中，當裁判提到視頻助理裁判並判定若塔沒有對何塞·瑪麗亞·吉梅內斯犯規時，馬德里競技隊被拒絕判罰點球。利物浦主帥尤爾根·克洛普告訴英國電信體育：“我們在一場艱難的比賽中打出了非常穩定的下半場，兩支球隊都進行了激烈的足球比賽。” “我們得到了點球，然後有一張紅牌，顯然這對我們有利。”

The Reds are top of Group B with three wins out of three, while Atletico Madrid are equal on four points with Porto, who beat AC Milan 1-0 in Portugal.

紅軍在三場比賽中取得三場胜利，位居 B 組榜首，而馬德里競技在四分上與波爾圖平分秋色，波爾圖在葡萄牙 1-0 擊敗 AC 米蘭。

At the Parc des Princes, Messi scored twice and Kylian Mbappe sparkled, but later missed a penalty as PSG came from behind to beat RB Leipzig 3-2.

在王子公園，梅西梅開二度，姆巴佩閃亮登場，但隨後因 PSG 以 3-2 擊敗萊比錫紅牛而錯失點球。

LIVEWORKSHEETS

Mbappe had given the Qatar-backed club the lead, but a Leipzig side crushed 6-3 at Manchester City earlier in the competition held their own.

姆巴佩讓卡塔爾支持的俱樂部領先，但萊比錫隊在比賽早些時候在曼城隊以 6-3 擊敗了他們自己的球隊。

Leipzig went ahead through goals from Andre Silva and Nordi Mukiele as PSG suddenly looked disjointed, but Messi was set up by Mbappe for the equalizer and then deftly chipped in a 74th-minute penalty awarded for a foul on the France striker. Mbappe’ s missed spot-kick proved unimportant.

萊比錫通過安德烈席爾瓦和諾迪穆基勒的進球取得領先，因為巴黎圣日耳曼突然顯得脫節，但梅西被姆巴佩扳平比分，然後在第 74 分鐘因對這位法國前鋒犯規而被判罰點球。事實證明，姆巴佩錯過的點球並不重要。

PSG top Group A with seven points, but Manchester City bounced back from their defeat in Paris in the last match day by crushing Club Brugge KV 5-1 in Belgium.

LIVEWORKSHEETS

巴黎圣日耳曼以 7 分位居 A 組榜首，但曼城在上一場比賽日在巴黎的失利中反彈，在比利時以 5-1 擊敗布魯日俱樂部。

Pep Guardiola declared City’ s win “one of the best performances in Europe we’ ve done so far” after Riyad Mahrez scored twice and 19-year-old Cole Palmer was among City’ s scorers.

瓜迪奧拉宣布曼城的勝利是“迄今為止我們在歐洲取得的最好的表現之一”，此前馬赫雷斯梅開二度，19 歲的科爾帕爾默成為曼城的得分手之一。

In Kiev, Benzema, who was due to go on trial in France yesterday in the “sex video” case involving his former international teammate Mathieu Valbuena, scored the final goal in Real Madrid’ s rout of Shakhtar.

在基輔，原定於昨天在法國接受審判的本澤馬在涉及他的前國際隊友馬修瓦爾布埃納的“性愛視頻”案中，在皇家馬德里隊擊敗礦工隊的比賽中打進了最後一球。

A first-half own-goal from Serhiy Kryvtsov put Real Madrid on their way before Vinicius Jr scored two superb goals and set

LIVEWORKSHEETS

up Rodrygo for the fourth before Benzema completed the job.

Serhiy Kryvtsov 的上半場烏龍球讓皇家馬德里隊一路領先，隨後 Vinicius Jr 打進了兩個精彩的進球，並在本澤馬完成工作之前為羅德里戈打進了第四球。

Sheriff Tiraspol’ s fairy-tale run of results in the competition ended with a 3-1 defeat at Inter.

警長蒂拉斯波爾在比賽中取得的童話般的成績以 3-1 負于國際米蘭而告終。

Goals from Edin Dzeko, Arturo Vidal and Stefan de Vrij sealed the win over the side from Moldova, but Sheriff remain top of Group D, despite having the same number of points as Real Madrid.

Edin Dzeko、Arturo Vidal 和 Stefan de Vrij 的进球鎖定了摩爾多瓦隊的勝利，但 Sheriff 仍然在 D 組中名列前茅，儘管積分數與皇家馬德里相同。

Borussia Dortmund and Erling Haaland had an off night as they were beaten 4-0 by Ajax at the Amsterdam Arena.

LIVEWORKSHEETS

多特蒙德隊和埃爾林·哈蘭德在阿姆斯特丹競技場以 4-0 被阿賈克斯擊敗，他們度過了一個糟糕的夜晚。

Sebastien Haller scored his sixth Champions League goal in three games as Ajax took an iron grip on Group C with a maximum nine points. Dortmund are second on six points.

塞巴斯蒂安·哈勒（Sebastien Haller）在三場比賽中打進了他的第六個冠軍聯賽進球，因為阿賈克斯以最高 9 分的成績牢牢抓住了 C 組的位置。多特蒙德以六分排名第二。

我的筆記:

1、 在文中有出現跟比賽有關的詞：

A. Beat 打

B. Thrashed 被毆打

C. Scored 得分

D. Twisting 盤球

E. Defenders 後衛

F. Volley 凌空抽射

G. video assistant referee （VAR）視頻助理裁判

LIVEWORKSHEETS

H. penalty 點球

I. performances 表現

J. own-goal 烏龍球

2、 片語

A. Lead with 帶領……

Ex: The boxer led with the chin when he dropped his guard as he moved forward.

這個拳擊手向前進攻時，失去警惕，露弱弱點而遭到對方攻擊。

B. Set up 將……準備好

Ex: We set up our tent close to the lake.

我們在湖邊搭好了我們的帳篷。

3、 習慣用語

A. bounced back 恢復原狀、反彈

LIVEWORKSHEETS